



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 23.9.2003
KOM(2003) 556 slutlig

2003/219 (CNS)

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ingående av ett avtal i form av skriftväxling om förlängning av protokollet om fastställande för perioden 1.7.2003–30.6.2004 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Elfenbenskusten avseende fiske utanför Elfenbenskustens kust

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

Protokollet till fiskeavtalet mellan EG och regeringen i Republiken Elfenbenskusten löper ut den 30.6.2003.

Med tanken på situationen i Elfenbenskusten beslutade parterna att förlänga giltighetstiden för protokollet som skulle komma att löpa ut med ett år från den 1 juli 2003 till den 30 juni 2004. Förlängningen i form av ett avtal genom skriftväxling paraferades av de båda parterna den 16 maj 2003 och det fastställdes däri tekniska och ekonomiska villkor för fiske som bedrivs av fartyg från gemenskapen i vattnen utanför Elfenbenskusten under perioden 1 juli 2003 till den 30 juni 2004.

Denna förlängning har dessutom fördelen att den ger myndigheterna i Elfenbenskusten tillräckligt med tid för att utnyttja resurserna och färdigställa de rapporter om genomförandet av programmet för en hållbar förvaltning av de marina resurserna inom ramen för riktade åtgärder, som har blivit försenade.

På grundval av detta föreslår kommissionen att rådet godkänner avtalet genom skriftväxling om förlängning av protokollet.

Ett förslag till rådets beslut om provisorisk tillämpning av avtalet genom skriftväxling om förlängning av protokollet behandlas i ett separat förfarande i väntan på att det slutgiltigt skall träda i kraft.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ingående av ett avtal i form av skriftväxling om förlängning av protokollet om fastställande för perioden 1.7.2003–30.6.2004 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Elfenbenskusten avseende fiske utanför Elfenbenskustens kust

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37 i samband med artikel 300.2 och artikel 300.3 första strecksatsen i detta,

med beaktande av kommissionens förslag¹,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande², och

av följande skäl:

- (1) Enligt avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Elfenbenskustens regering om fiske i Elfenbenskustens vatten³, skall de avtalsslutande parterna innan giltighetstiden för det protokoll som bifogas avtalet löper ut inleda förhandlingar för att gemensamt komma överens om protokollets innehåll inför nästa period, och om eventuella ändringar av eller tillägg som skall göras i bilagan.
- (2) Under dessa förhandlingar har de båda parterna beslutat att genom ett avtal genom skriftväxling förlänga det nuvarande protokollet, som godkändes genom förordning (EG) nr 722/2001⁴, med ett år i avvaktan på förhandlingarna om ändringar av det protokoll som skall ingås.
- (3) Det ligger i gemenskapens intresse att godkänna denna förlängning.
- (4) Det bör fastställas hur fiskemöjligheterna skall fördelas mellan medlemsstaterna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet genom skriftväxling om en förlängning av giltighetstiden för protokollet om fastställande av de fiskemöjligheter och de ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Elfenbenskustens regering om fiske utanför Elfenbenskustens kust under tiden från och med den 1 juli 2003 till och med den 30 juni år 2003 godkänns på Europeiska gemenskapens vägnar.

¹ EUT C av den s.

² Yttrandet avgivet den (ännu ej offentliggjort i Europeiska unionens officiella tidning)

³ EGT L 379, 13.12.1990

⁴ EGT L 102, 12.4.2001.

Avtalstexten bifogas denna förordning.

Artikel 2

De fiskemöjligheter som fastställs i protokollet skall fördelas mellan medlemsstaterna enligt följande nyckel:

- a) demersalt fiske:
 - Spanien: 600 BRT per månad i årsgenomsnitt
- b) fiske av tonfisk:
 - i) notfartyg för tonfiskfiske
 - Frankrike: 18 fartyg
 - Spanien: 21 fartyg
 - ii) fartyg för fiske med flytlinor:
 - Spanien: 15 fartyg
 - Portugal: 5 fartyg
 - iii) tonfiskfartyg som bedriver spöfiske med fasta linor:
 - Frankrike: 7 fartyg
 - Spanien: 5 fartyg

Om licensansökningarna från dessa medlemsstater inte uttömmar de fiskemöjligheter som fastställs i protokollet får kommissionen beakta licensansökningar från övriga medlemsstater.

Artikel 3

De medlemsstater vars fartyg fiskar enligt detta avtal skall meddela kommissionen hur stora mängder av varje bestånd som fångas i Republiken Elfenbenskustens fiskezon, i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 500/2001⁵.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den ...

På rådets vägnar
Ordförande

⁵ EGT L 73, 15.3.2001, s. 8.

AVTAL

om ingående av ett avtal i form av skriftväxling om förlängning av protokollet om fastställande för perioden 1.7.2003–30.6.2004 av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Elfenbenskusten avseende fiske utanför Elfenbenskustens kust

A. Skrivelse från Europeiska gemenskapen

(Adressat)

Jag kan härmed bekräfta att en överenskommelse har nåtts om en tillfällig ordning för att säkerställa en förlängning av det nu gällande protokollet (i kraft från den 1 juli 2000 till den 30 juni 2003) om fiskemöjligheter och ekonomisk ersättning som bifogas avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och regeringen i Republiken Elfenbenskusten om fiske, i avvaktan på förhandlingar om eventuella ändringar av det protokoll som bifogas avtalet:

1. Den ordning som har gällt under de tre senaste åren förlängs från och med den 1 juli 2003 fram till och med den 30 juni 2004.
 - Gemenskapens ekonomiska ersättning under denna tillfälliga ordning skall motsvara det årliga belopp som föreskrivs i artikel 3 i nu gällande protokoll. Betalningen av den ekonomiska ersättningen skall ske senast den 31 december 2003. De betalningar till riktade åtgärder som föreskrivs i artiklarna 3 och 4 kommer att göras när villkoren enligt artikel 4 i protokollet är uppfyllda.
2. Under övergångsperioden skall fiskelicenser beviljas inom de gränser som fastställs i artikel 1 i det protokoll som för närvarande tillämpas, mot betalning av avgifter eller förskott som motsvarar de som fastställs i punkt 1 i bilagan till protokollet.

Jag skulle vara tacksam om Ni ville bekräfta mottagandet av denna skrivelse och meddela om Ni godtar dess innehåll.

Med utmärkt högaktning,

På Europeiska unionens råds vägnar

B. Skrivelse från Republiken Elfenbenskustens regering

(Adressat)

Jag har äran att bekräfta mottagandet av Ert brev av dagens datum med följande lydelse:

”Jag kan härmed bekräfta att en överenskommelse har nåtts om en tillfällig ordning för att säkerställa en förlängning av det nu gällande protokollet (i kraft från den 1 juli 2000 till den 30 juni 2003) om fiskemöjligheter och ekonomisk ersättning som bifogas avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och regeringen i Republiken Elfenbenskusten om fiske, i avvaktan på förhandlingar om eventuella ändringar av det protokoll som bifogas avtalet:

1. Den ordning som har gällt under de tre senaste åren förlängs från och med den 1 juli 2003 fram till och med den 30 juni 2004.
 - Gemenskapens ekonomiska ersättning under denna tillfälliga ordning skall motsvara det årliga belopp som föreskrivs i artikel 3 i nu gällande protokoll. Betalningen av den ekonomiska ersättningen skall ske senast den 31 december 2003. De betalningar till riktade åtgärder som föreskrivs i artiklarna 3 och 4 kommer att göras när villkoren enligt artikel 4 i protokollet är uppfyllda.
2. Under den tid som den tillfälliga ordningen tillämpas skall fiskelicenser beviljas inom de gränser som fastställs i artikel 1 i det protokoll som för närvarande tillämpas, mot betalning av avgifter eller förskott som motsvarar de som fastställs i punkt 1 i bilagan till protokollet.

Jag har nöjet att bekräfta att Republiken Elfenbenskustens regering godtar innehållet i Er skrivelse och att Er skrivelse liksom denna utgör ett avtal i enlighet med Ert förslag.

Med utmärkt högaktning,

För regeringen i Republiken Elfenbenskusten.

RÄTTSLIG FINANSIERINGSÖVERSIKT

Politikområde: Yttre aspekter av gemenskapens fiskeripolitik

Verksamhet: Internationella fiskeavtal

ÅTGÄRDENS BETECKNING:

FÖRLÄNGNING FÖR PERIODEN 1.7.2003 –30.6.2004 AV DET PROTOKOLL OM FISKEMÖJLIGHETER OCH EKONOMISK ERSÄTTNING SOM BIFOGAS FISKEAVTALET MELLAN EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPEN OCH ELFENBENSKUSTENS REGERING

1. BERÖRD(A) BUDGETPOST(ER) (NUMMER OCH BETECKNING)

– B78000 : "Internationella fiskeavtal"

2. ALLMÄNNA UPPGIFTER

2.1 Sammanlagt anslag för åtgärden (avsnitt B): 957 500 euro i betalningsbemyndiganden

2.2 Tillämpningsperiod: 1.7.2003–30.6.2004

2.3 Flerårig total utgiftsberäkning: 957 500 euro i betalningsbemyndiganden

a) Förfalloplan för åtagandebemyndiganden/betalningsbemyndiganden (finansiellt stöd) (se punkt 6.1.1)

(euro)

	År n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 och följande	Totalt
Åtagandebemyndiganden (ÅB)	957 500	---	---	---	---	---	957 500
Betalningsbemyndiganden (BB)	957 500	---	---	---	---	---	957 500

b) Tekniskt och administrativt stöd och stödutgifter (se punkt 6.1.2)

ÅB							
BB							

Delsumma a+b							
ÅB	957 500	---	---	---	---	---	957 500
BB	957 500	---	---	---	---	---	957 500

c) Total budgetkonsekvens i form av personalutgifter och andra administrativa utgifter
(se punkterna 7.2 och 7.3)

ÅB/BB		---	---	---	---	---	
-------	--	-----	-----	-----	-----	-----	--

TOTALT a+b+c							
ÅB		---	---	---	---	---	
BB		---	---	---	---	---	

2.4 Förenlighet med den ekonomiska planeringen och budgetplanen

- ☒ Förslaget är förenligt med gällande ekonomisk planering
- ☐ Förslaget kräver omfördelningar under den berörda rubriken i budgetplanen.
- ☐ om så krävs, med stöd av bestämmelserna i det interinstitutionella avtalet.

2.5 Påverkan på inkomsterna

☒ Intäkterna påverkas ej (gäller tekniska aspekter på genomförandet av en åtgärd)

eller

- ☐ Intäkterna påverkas enligt följande:

(Obs. Den metod som använts för att beräkna påverkan på inkomsterna skall redovisas närmare på ett separat blad som bifogas denna finansieringsöversikt.)

Miljoner euro (avrundat till en decimal)

Budgetrubrik	Intäkter	Före åtgärden (år n-1)	Situation efter åtgärden					
			Année n ³	N+1	N+2	n+3	n+4	n+5
	a) Intäkter i absoluta tal ¹							
	b) Förändring av Δ inkomster ²							

3. BUDGETTEKNISKA UPPGIFTER

Typ av utgifter		Nya	Deltagande EFTA	Bidrag från kandidatländer	Rubrik i budgetplanen
Oblig.	Diff. anslag	NEJ	NEJ	NEJ	4

4. RÄTTSLIG GRUND

- Artikel 37 i fördraget jämfört med artikel 300.2 och 300.3 första stycket.
- Fiskeavtal EG/Elfenbenskusten (EGT nr L 379, 31.12.1990)

5. BESKRIVNING AV ÅTGÄRDEN OCH SKÄL FÖR ÅTGÄRDEN

5.1 Behov av en gemenskapsåtgärd

5.1.1 Mål för åtgärden

Protokollet till fiskeavtalet mellan EG och regeringen i Republiken Elfenbenskusten löper ut den 30.6.2003.

Med tanke på situationen i Elfenbenskusten beslutade parterna därför att förlänga giltighetstiden för protokollet som skulle komma att löpa ut med ett år från den 1 juli 2003 till den 30 juni 2004. Förlängningen i form av ett avtal genom skriftväxling paraferades av de båda parterna och det fastställdes däri tekniska och ekonomiska villkor för fiske som bedrivs av fartyg från gemenskapen i Elfenbenskustens vatten under perioden 1 juli 2003 till den 30 juni 2004.

Syftet med förlängningen är att möjliggöra för gemenskapens redare att fortsätta sin fiskeverksamhet i Elfenbenskustens exklusiva ekonomiska zon i väntan på förhandlingarna om ändringar av protokollet.

5.1.2 Åtgärder som vidtagits till följd av förhandsutvärderingen

Någon särskild förhandsutvärdering har inte gjorts av förslaget att tillfälligt förlänga det nuvarande protokollet, vilket motiveras av förslagets begränsade varaktighet – det rör sig bara om ett år – och av att villkoren är exakt desamma som tidigare. Innan ett nytt protokoll föreslås kommer det att genomföras en fördjupad utvärdering av det protokoll som för närvarande är i kraft (inklusive den tidsperiod som omfattas av denna förlängning) liksom en förhandsutvärdering av det omförhandlade protokollet (se även kapitel 8.2 i finansieringsöversikten).

Likväl anges här några bedömningsgrunder för utvärderingen av det protokoll som för närvarande är giltigt:

Föreliggande protokoll är det femte protokoll som ingås sedan ramavtalet mellan de båda parterna slöts 1990.

Det är ett avtal om fiske efter tonfisk med inslag av bestämmelser om trålfiske. Det är ett av de viktigaste avtal om fiske efter tonfisk som EG har slutit i Sydatlanten. Gemenskapens tonfiskfiskefartyg använder hamnen Abidjan, den viktigaste tonfiskbasen i västra Afrika, för att landa fångster som kommer från hela regionen, inte bara Elfenbenskustens exklusiva ekonomiska zon, och försörja lokala konservfabriker med råvaror.

De sammanlagda fiskemöjligheter som ingår i protokollet för 2000/2003 motsvarar 39 notfartyg för tonfiskfiske, 20 fartyg för fiske med flytlinor, 12 fartyg som bedriver spöfiske med fasta linor, 600 BRT per månad i årsgenomsnitt för fartyg som bedriver fiske med bottentrålar.

Det visar sig att det genomsnittliga utnyttjandet, uttryckt i antalet uttagna licenser, var mycket bra för notfartygen (80–90 %), men inte helt tillfredsställande för de andra kategorierna. Bestämmelserna för tonfisk i detta protokoll är en integrerad del av avtalspaketet om tonfiskfiske i Atlanten som gör det möjligt för gemenskapens flotta att följa gemensamma fiskbestånd.

**Utnyttjande enligt fiskeavtalet EG/Elfenbenskusten
(antal fartyg)**

Typ av fartyg	Fiskemöjligheter	2000/2001	2001/2002	2002/2003
		Användning	Användning	Användning
Bottentrålare	600 BRT per månad i årsgenomsnitt	64 %	45 %	0
Tonfiskfartyg för spöfiske med fasta linor	12	0	0	0
Notfartyg för tonfiskfiske	39	35	34	31
Fartyg för fiske med flytlinor	20	11	2	2

Eftersom tonfisk är en utpräglad vandringsfisk kan fångsterna inom en bestämd zon variera avsevärt från ett fiskeår till ett annat. Man kan alltså inte förutsäga vilka fångster gemenskapens fiskeflotta skall få i Elfenbenskustens vatten. Tonfiskfångsterna skickas till bearbetningsfabriker i europeiska länder (Spanien, Italien, Frankrike och Portugal) och till konserverfabriker i vissa länder i Västafrika (Elfenbenskusten, men också Senegal), vilkas produktion i stor utsträckning exporteras till gemenskapens marknad.

I allmänhet var fångsterna mindre än referenstonnaget (8 500 ton).

**Utnyttjande enligt fiskeavtalet EG/Elfenbenskusten
(årlig fångst av tonfisk, i ton)**

	2000	2001	2002
Spanien	1 248,5	1 241	iu
Frankrike	4 048	5 678	iu
Totalt	5 296,5	6 919	iu

Däremot bör det noteras att enligt IRD (*Institut de Recherche pour le Développement*) utgör EU:s fartyg majoriteten av notfartyg för tonfiskfiske (75 % av tonfisktrafiken i Abidjan). Under 2000 lossade och omlastade de spanska och franska tonfiskfiskefartygen 90 615 ton (lossning 63 017 ton och omlastning 17 608 ton) av en total mängd på 121 000 ton i Abidjans hamn.

Abidjan är fortfarande den främsta hamnen för tonfisk i Västafrika, och har den största konserverindustrin för tonfisk i hela Afrika.

Beträffande fördelarna med detta protokoll står det klart att fångstvärdet vida överstiger kostnaden. Handelsvärdet för tonfisk ligger på mer än 1 000 euro per ton.

Förutom det direkta kommersiella värdet av fångsterna innebär protokollet följande fördelar:

- Garanterad sysselsättning ombord på fiskefartyg.
- Multiplikatoreffekt när det gäller sysselsättningen i hamnarna, på fiskauktionerna, på beredningsanläggningarna, inom fartygsindustrin samt inom tjänstesektorn etc.
- Dessa arbetstillfällen skapas i områden där det inte finns några alternativ till fisket.
- Gemenskapsmarknadens försörjning när det gäller fiskprodukter säkerställs.

Det bör understrykas att det enligt rådets riktlinjer om förhandling om fiskeavtal med AVS-stater måste tas hänsyn till gemenskapens intresse av att bibehålla eller upprätta fiskeförbindelser med länderna i fråga.

5.1.3 Åtgärder som vidtagits som följd av utvärderingen i efterhand

En fördjupad utvärdering av det protokoll som löper ut i slutet av juni 2003 kommer att genomföras innan det läggs fram något förslag till protokoll för perioden efter juli 2004. Den tidsperiod som omfattas av detta undantag skall inkluderas i denna utvärdering (se kapitel 8.2 i finansieringsöversikten).

När det gäller de riktade åtgärder som utgör majoriteten av den ekonomiska ersättningen har det belopp som avsatts för protokollet 2000–2003 utnyttjats av de behöriga myndigheterna i Elfenbenskusten. Det har emellertid konstaterats att myndigheterna i Elfenbenskusten i vissa fall lämnat in ansökningar om utbetalning för sent, vilket har inneburit att både utbetalningarna och genomförandet av de riktade åtgärderna har försenats. För att en sådan situation inte skall uppstå under det nya protokollets giltighetstid har berörda personer vid Elfenbenskustens fiskeriministerium underrättats om problemet via gemenskapens delegation i Abidjan, så att fullständig planering för varje åtgärd skall komma att lämnas in i god tid.

5.2 Planerade åtgärder och villkor för finansiering via budgeten

Gemenskapen kommer under perioden 1 juli 2003 till den 30 juni 2004 att erlagga en ekonomisk ersättning på totalt 957 500 euro (varav 275 000 euro i ekonomisk kompensation). Den ekonomiska ersättningen skall senast den 31 december 2003 sättas in på det konto som Elfenbenskustens regering anger och betalningen skall ställas till statskassan.

71 % av den ekonomiska ersättningen (682 000 euro) skall gå till riktade åtgärder för att utveckla fiskesektorn i Elfenbenskusten (vetenskapliga och tekniska program, övervakning, stöd till fiskeriförvaltningen för att utforma en politik och en strategi för att utveckla fiske och vattenbruk, stipendier och utbildningsåtgärder, etc.).

5.3 Bestämmelser för genomförandet

Genomförandet av protokollet i fråga faller enbart under kommissionens ansvarsområde. Kommissionen svarar för genomförandet med hjälp av sina anställda i såväl Bryssel som vid delegationen i Elfenbenskusten.

6. BUDGETKONSEKVENSER

6.1 Totala budgetkonsekvenser för avsnitt B (för hela programperioden)

6.1.1. Ekonomiskt stöd

(euro)

Fördelning	År n	n + 1	n + 2	n + 3	n 4	n + 5 och följande budgetår	Totalt
Ekonomisk ersättning	275 000						275 000
Riktade åtgärder	682 500						682 500
SUMMA	957 500						957 500

6.1.2 Tekniskt och administrativt stöd, stödutgifter och IT-utgifter (åtagandebemyndiganden)

	År n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 och följande budgetår	Totalt
1) Tekniskt och administrativt stöd							
a) Byråer för tekniskt stöd							
b) Annat stöd Tekniskt och administrativt stöd: - internt: - externt: <i>varav för utformning och underhåll av system för informationshantering:</i>							
Delsumma 1							
2) Stödutgifter							
a) Undersökningar							
b) Expertmöten							
c) Information och publikationer							
Delsumma 2							
SUMMA							

6.2. Kostnadsberäkning per åtgärd för avsnitt B (hela programperioden)

(euro)

Fördelning	Typ av resultat /utflöde(projekt, ärenden ...)	Antal dylika resultat/utflöde totalt för år 1 ...n)	Genomsnittlig kostnad/enhet	Total kostnad (totalt för år 1 ...n)
	1	2	3	4=(2X3)
Åtgärd 1, 2 och 3	Fiskemöjligheter i utbyte mot en ekonomisk ersättning	39 notfartyg för tonfiskfiske, 12 fartyg för tonfiskfiske med fasta spön, 20 fartyg med flytrev, 600 BRT per månad i årsgenomsnitt för demersalt fiske	957 500 euro	957 500 euro
Total kostnad				957 500 euro

7. EFFEKTER PÅ PERSONALRESURSER OCH ADMINISTRATIVA UTGIFTER

7.1. Personalbehov för åtgärden

Typ av personal		Personal som krävs för att förvalta åtgärden (befintlig plus evt. ytterligare personal)		Totalt Personer/månad	Beskrivning av arbetsuppgifter som den planerade åtgärden för med sig
		Antal tjänster Fasta	Antal tjänster Tillfälliga		
Fast eller tillfälligt anställda	A	1		3	Personalresurserna omfattar hela den enhet som handhar bilaterala avtal
	B	1		0,5	
	C	1		1,5	
Övrig personal					
Totalt		3		5	

7.2 Totala budgetkonsekvenser av personalbehovet

Typ av personal	Belopp i euro	Beräkningsmetod *
Anställda Tillfälligt anställda	33 375	(100 000/12*3)+(60 000/12*0,5) + (47 000/12*1,5)
Övrig personal (budgetrubriker A-7000 och A-7003)		
Totalt	33 375	

Beloppen avser sammanlagda utgifter för 12 månader.

7.3 Övriga administrativa utgifter till följd av åtgärden

Budgetrubrik (nr och beteckning)	Belopp i euro	Beräkningssätt
Totalt (avdelning A7)		
A0701 – Tjänsteresor	0	
A07030 – Möten	0	
A07031 – Kommittéer vars hörande är obligatoriskt ⁽¹⁾	0	
A07032 – Kommittéer vars hörande ej är obligatoriskt ⁽¹⁾	0	
A07040 – Konferenser		
A0705 – Studier och samråd		
Övriga utgifter (ange vilka)		
Informationssystem (A-5001/A-4300)		
Övriga utgifter –del A (ange vilka)		
Totalt	0	

Beloppen avser sammanlagda utgifter för 12 månader.

1) Ange vilken typ av kommitté samt vilken av de två kategorierna den tillhör.

I.	Totalbelopp (7.2 + 7.3)	33 375 euro
II.	Varaktighet	1 år
III.	Totalkostnad för åtgärden (I +6.2)	991 250 euro

Det är inte möjligt att kvantifiera vilken effekt ett givet protokoll får på arbetsbördan inom den enhet vid GD Fiske som handhar ärendet.

Förlängningen av protokoll inom ramen för befintliga fiskeavtal utgör en del av verksamheten vid enheten, men innebär inte i sig några särskilda konsekvenser för utgifterna för administration.

Om protokollet inte hade förlängts (paraferats) skulle detta också ha medfört en ansevärd mängd arbete, liksom betydande kostnader för tjänsteresor och möten.

Behoven av personal och administrativa resurser måste täckas inom ramen för det anslag som beviljats det generaldirektorat som sköter förvaltningen.

8. UPPFÖLJNING OCH UTVÄRDERING

8.1 Uppföljningsmetod

Inom fyra månader efter årsdagen för protokollet skall Elfenbenskustens fiskeriministerium lämna in en årlig rapport till kommissionen om genomförandet av de aktuella åtgärderna och de resultat som har uppnåtts. Kommissionen förbehåller sig rätten att begära in ytterligare information från Elfenbenskustens fiskeriministerium om de resultat som uppnåtts och att se över utbetalningarna mot bakgrund av hur åtgärderna har genomförts.

På begäran av en av parterna kan EG och Elfenbenskusten sammanträda inom ramen för en gemensam kommitté för att diskutera frågor i samband med genomförandet av protokollet i syfte att se till att detta tillämpas på rätt sätt. Eventuella meningsskiljaktigheter angående tolkningen eller tillämpningen av avtalet skall lösas genom samråd mellan de båda parterna.

8.2 De planerade utvärderingarnas form och frekvens

Före en eventuell förlängning av protokollet i december 2004 skall en utvärdering göras avseende hela den period som protokollet omfattar (inklusive förlängningsperioden) utifrån indikatorer för resultaten (fångster, fångsternas värde) och verkningarna (antal arbetstillfällen som skapats eller räddats, förhållandet mellan kostnaderna för protokollet och fångsternas värde). För att säkra ett hållbart fiske i området skall en utvärdering av de ekonomiska, sociala och miljömässiga effekterna göras före framtida förlängningar av protokollet.

9. BESTÄMMELSER OM BEDRÄGERIBEKÄMPNING

Eftersom den ekonomiska ersättningen betalas av gemenskapen i direkt utbyte mot fiskemöjligheter, får tredjelandet använda den efter eget gottfinnande. Enligt villkoren i avtalet skall dock rapporter om hur vissa anslag används lämnas in till kommissionen. Alla de åtgärder som avses i artikel 4 i protokollet skall omfattas av en årlig rapport om genomförandet och de resultat som har uppnåtts. Kommissionen förbehåller sig rätten att begära in ytterligare information om de resultat som uppnåtts och att se över utbetalningarna mot bakgrund av hur åtgärderna har genomförts.

Dessutom måste de medlemsstater vars fartyg fiskar enligt detta avtal till kommissionen intyga att de uppgifter som lämnas i fartygens mätbrev stämmer så att licensavgifterna kan beräknas på korrekt grund.

Enligt det förlängda protokollet är gemenskapens fartyg även skyldiga att fylla i fångstdeklarationer (som måste meddelas kommissionen och Elfenbenskustens myndigheter) vilka skall ligga till grund för den slutliga avräkningen av fångster som sker inom ramen för protokollet samt för avgifter.